



Okresná prokuratúra Bratislava I
Kvetná 13, 820 05 Bratislava 2

Číslo: 3 Pv 165/15/1101
EEČ : 2-8-226-2015

Bratislava I, 23.10.2015

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**
Trestný čin: Prečin Neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 1/2014 Zbierky zákonov

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava I

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***

obvineným:

1. XXXXX, rodné číslo: XXXXX
dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

a

poškodenou:

1. XXXXX
sídlo: XXXXX

Obsahom zmiernu je:

- vyhlásenie poškodeného XXXXX z 26.06.2015 o tom, že náhrada škody spôsobená mu trestným činom v celkovej výške 345,-€ bola v plnom rozsahu uhradená obvineným Szabolcsom Lelkesom banke uhradená dňa 06.05.2015.
 - obvinený zložil na účet Okresnej prokuratúry XXXXX I peňažnú sumu na všeobecne prospešné účely vo výške 300,- €, z ktorej štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti patrí 50% a 50% peňažnej sumy je určených pre združenie Detský domov Pečeňady-Opora, so sídlom Pečeňady č. 66 922 07 Pečeňady, IČO:42294991, číslo účtu 3189622658/0200 Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 XXXXX
- obvinený XXXXX svoje konanie voči poškodenej spoločnosti oľutoval a ospravedlnil

sa poškodenému za incident, zároveň prehlási, že v budúcnosti sa nedopustí žiadneho trestného činu.

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem trestné stíhanie obvineného**

1. XXXXX, rodné číslo: XXXXX
dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- Prečin Neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 1/2014 Zbierky zákonov

realizované policajtom Odb.kriminál.polície OR PZ XXXXX I pod spisovou značkou ORP-189/2-VYS-B1-2015.

na tom skutkovom základe, že:

v presne nezistenom čase, v Bratislave, na ul. Kaštieľskej č. 1, pred bankomatom spol. Tatra banka, a.s. si neoprávnenne obstaral údaje k platobnej karte č. 433****9495, vyhotovenej k účtu vedenému v spol. Tatrabanka, a.s. na osobu XXXXX, trv. bytom Klemensova č. 1, XXXXX a na základe takto obstaraných údajov vykonal prostredníctvom internetu dve transakcie u internetového obchodníka www.tipos.sk dňa 29.05.2015 v čase o 23.48.13 hod. vo výške 145,-€ a v čase o 23.54.59 hod. vo výške 200,-€, ktoré spočívali v navýšení hráčskeho konta zriadeného v spol. Tipos, národná lotériová spoločnosť, a.s. na meno Szabiolcs XXXXX a celkovú sumu 345,-€ následne použil na uzatváranie stávk, pričom časť finančných prostriedkov pochádzajúcich z výhry dňa 29.05.2015 o 23.49 hod. vo výške 70,-€ a v čase o 23.55 hod. toho istého dňa, vo výške 100,-€ poukázal na účet č. 2912997674, vedený v Tatra banke, a.s. na osobu XXXXX a bolo zistené a preukázané, že obvinený XXXXX je spoludisponentom tohto účtu a zároveň oprávnenou osobou na využívanie elektronických služieb Internet banking a Dialóg a finančné prostriedky neoprávnenne odčerpané z účtu majiteľa XXXXX poškodená spol. Tatra banka, a.s., so sídlom, Hodžovo nám. č. 3, XXXXX, na základe uznanej reklamácie tomuto klientovi vrátila, čím jej tak bola spôsobená škoda vo výške celkom 345,-€

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ Odboru kriminálnej polície Okresného riaditeľstva Policajného zboru XXXXX I uznesením číslo ORP-189/2-VYS-B1-2015 z 10.03.2015, postupom podľa § 206 odsek 1 Trestného poriadku, vzniesol Szabolcsovi Lelkesovi obvinenie za prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1, Trestného zákona na skutkovom základe uvedenom v predmetnom uznesení.

Po skončení skráteného vyšetrovania vyšetrovateľ PZ predložil vyšetrovací spis prokurátorovi s návrhom na zmier podľa § 220 ods. 1, Trestného poriadku. Preštudovaním súvisiaceho vyšetrovacieho spisu som dospel k záveru, že v danom prípade sú splnené zákonné podmienky na konanie o uzavretí zmiaru.

V priebehu skráteného vyšetrovania boli vykonané výsluchy obvineného Szabolcsa Lelkesa, splnomocneného zástupcu poškodenej spoločnosti Tatra banka a.s. XXXXX nám. č. 3 XXXXX, svedkov XXXXX a XXXXX. Taktiež boli vyšetrovateľom PZ v priebehu prípravného konania zadovážené v danej veci právne relevantné listinné dôkazy.

Na základe vyššie uvedeného dokazovania bol dostatočne ustálený skutkový stav odôvodňujúci záver, že obvinený XXXXX si v presne nezistenom čase obstaral svojim konaním platobný prostriedok a použil ho ako pravý čím tak spôsobil škodu vo výške 345,-€. Prihliadnúc na tieto preukázané skutočnosti, považujem za preukázané, že skutok, ktorý je predmetom trestného stíhania sa stal, má znaky označeného prečinu a zistené skutočnosti odôvodňujú záver, že sa ho dopustil obvinený XXXXX.

Podľa § 219 odsek 1, Trestného zákona sa prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty dopustí ten, kto neoprávnene vyrobí, pozmení, napodobní, falšuje alebo si obstará platobný prostriedok alebo elektronické peniaze alebo inú platobnú kartu vrátane telefónnej karty alebo predmet spôsobilý plniť takú funkciu na účel použiť ho ako pravý alebo na taký účel ho prechováva, prepravuje, použije alebo poskytne inému.

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku, v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmiaru a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,
b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a
c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú konkrétnemu adresátovi na všeobecne prospešné účely, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku, prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak sa schváli zmier medzi obvineným a poškodeným.

Skutok, za ktorý je obvinený stíhaný má znaky vyššie uvedeného prečinu, pričom horná hranica trestu odňatia slobody ustanovená v osobitnej časti Trestného zákona neprevyšuje hranicu päť rokov.

Obvinený vyhlásil pri svojom výsluchu v procesnom postavení obvineného, že sa priznáva k spáchaniu skutku, čo možno považovať za vyhlásenie, že spáchal

skutok, za ktorý je stíhaný, pričom nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito. Taktiež sa poškodenému opakovane ospravedlnil.

Obvinený aj poškodený vyslovili svoj súhlas so zmiernom a zároveň obvinený uhradil poškodenému sumu 345,-€ ako sumu spôsobenú následnou úhradou reklamácie klientovi poškodenej spoločnosti.

Po ukončení skráteného vyšetrovania prokurátor vydal pokyn na vykonanie mediácie z 09.06.2015 adresovaný probačnému a mediačnému úradníkovi Okresného súdu XXXXX I. Probačný a mediačný úradník 30.06.2015 predložil prokurátorovi správu o výsledku mediácie s ostatnými podkladmi s tým, že mediácia bola úspešná a medzi obvineným a poškodeným došlo k uzavretiu zmiernu. Súčasťou predložených podkladov sú súhlasy obvineného a poškodeného s vykonaním mediácie, vyhlásenie obvineného, že spáchal skutok, za ktorý je trestne stíhaný, samotný zmier uzatvorený medzi obvineným a poškodeným a potvrdenie o úhrade sumy na všeobecne prospešné účely.

Obsahom zmiernu uzatvoreného 26.06.2015 je, že obvinený XXXXX. XXXXX zloží na účet Okresnej prokuratúry XXXXX I peňažnú sumu na všeobecne prospešné účely vo výške 300,- €, z ktorej štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti patrí 50% a 50% peňažnej sumy peňažnej sumy je určených pre združenie Detský domov Pečeňady-Opora, so sídlom Pečeňady č. 66 922 07 Pečeňady, IČO:42294991, číslo účtu 3189622658/0200 Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 XXXXX, obvinený čin oľutoval a ospravedlnil sa poškodenému za spôsobené nepríjemnosti.

Prokurátor ďalej z výpisov jednak predložených obvineným ako aj zabezpečených zistil, že suma na všeobecne prospešné účely bola 29.06.2015 poukázaná na účet prokuratúry.

Zo zabezpečených dôkazov možno konštatovať, že pri uvedenom skutku sa jednalo skratové konanie obvineného. Následné správanie obvineného, keď sa osobne ospravedlnil poškodenému, nasvedčujú tomu, že obvinený sa rozhodol zodpovedne postaviť k svojmu konaniu a prejavil nad ním úprimnú ľútosť. Sumu 300,- € možno považovať za dostatočne primeranú, aj s prihliadnutím na následné správanie obvineného a jeho majetkové pomery.

Vychádzajúc z uvedených skutočností možno rozhodnutie o schválení zmiernu a zastavení trestného stíhania obvineného Szabolcsa Lelkesa považovať v danej trestnej veci za dostačujúce.

Nadobudnutím právoplatnosti uznesenia o schválení zmiernu a zastavení trestného stíhania nastávajú účinky podľa § 9 odsek 1 písmeno e) Trestného poriadku, čo znamená, že Szabolcsa Lelkesa už za tento skutok nebude možné trestne stíhať, pokiaľ nebude toto rozhodnutie v predpísanom konaní zrušené.

Len čo sa stane vykonateľným toto uznesenie, prokurátor zabezpečí, aby peňažná suma určená obvineným na všeobecne prospešné účely bola poukázaná adresátom uvedeným v rozhodnutí.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu **nie je** prípustná sťažnosť.(§ 215 odsek 6 Trestného poriadku)

JUDr. Miroslav Moravič
prokurátor